

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.647/4
DU 10 DÉCEMBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 30 mai 2008, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les conditions d'admission à la circulation aérienne de certains aéronefs non munis d'un certificat de navigabilité", a donné l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.647/4
VAN 10 DECEMBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 30 mei 2008 door de de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de voorwaarden voor de toelating tot het luchtverkeer aan bepaalde luchtvaartuigen die niet beschikken over een bewijs van luchtwaardigheid", heeft het volgende advies gegeven :

Examen du projet d'arrêté

Préambule

1. Le considérant figurant à l'alinéa 2 du préambule et relatif au Règlement (CE) n/ 1702/2003 de la Commission du 24 septembre 2003 établissant des règles d'application pour la certification de navigabilité et environnementale des aéronefs et produits, pièces et équipements associés, ainsi que pour la certification des organismes de conception et de production, notamment l'article 2, points 10 et 11, doit être soit revu, soit supprimé.

L'article 2, précité, a en effet été remplacé par le règlement modificatif (CE) n/ 375/2007 de la Commission du 30 mars 2007, et ne comprend plus que trois paragraphes, dont aucun ne correspond aux anciens paragraphes 10 et 11 précités.

La section de législation du Conseil d'État se demande s'il ne serait pas préférable de se référer, dans ce considérant, à l'article 5, paragraphe 4, a), du règlement (CE) n/ 216/2008 du Parlement européen et du Conseil du 20 février 2008 concernant les règles communes dans le domaine de l'aviation civile et instituant une Agence européenne de la sécurité aérienne et abrogeant la directive 91/670/CEE du Conseil, le règlement (CE) n/ 1592/2002 et la directive 2004/36/CE.

Cette dernière disposition autorise en effet la délivrance d'autorisations de vol pour des aéronefs non munis d'un certificat de type et d'un certificat de navigabilité individuel dans les termes suivants :

"4. Par dérogation aux paragraphes 1 et 2 :

- a) une autorisation de vol peut être délivrée lorsqu'il est démontré que l'aéronef est en mesure d'effectuer un vol basique en toute sécurité. Cette autorisation est délivrée assortie de limitations appropriées, notamment en vue de garantir la sécurité des tiers;"

2. Dans le préambule, le ou les considérants doivent figurer après les visas consacrés à l'accomplissement des formalités préalables.

.../...

Dispositif

Article 4

L'article 4, § 4, du projet, dispose :

"§ 4. Pour un usage permanent, la demande d'autorisation de vol comprend, outre les documents visés au § 3, le dossier technique répondant aux conditions déterminées par le Directeur général ou par son délégué.

Le dossier technique doit démontrer que l'aéronef satisfait à des exigences techniques équivalentes à celles qui seraient exigées d'un aéronef du même type immatriculé ou enregistré en Belgique."

La détermination des conditions auxquelles doit répondre le dossier technique accompagnant la demande d'autorisation de vol à usage permanent, présente un caractère réglementaire. C'est donc au ministre qu'il convient de subdéléguer cette tâche, et non au directeur général ou à son délégué.

Article 5

Il n'y a pas lieu de diviser l'article 5 en paragraphes puisque ceux-ci ne contiennent chacun qu'un seul alinéa ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, recommandation n° 57.3 [www.raadvst-consetat.be/?page=technique législative&lang=fr](http://www.raadvst-consetat.be/?page=technique_legislative&lang=fr) (10/12/2008).

Onderzoek van het ontwerpbesluit

Aanhef

1. De overweging in het tweede lid van de aanhef die betrekking heeft op Verordening (EG) nr. 1702/2003 van de Commissie van 24 september 2003 tot vaststelling van de uitvoeringsvoorschriften inzake de luchtwaardigheid en milieucertificering van luchtvaartuigen en aanverwante producten, onderdelen en uitrustingsstukken, alsmede voor de certificering van ontwerp- en productieorganisaties, inzonderheid artikel 2, punten 10 en 11, moet worden herzien of geschrapt.

Het voormelde artikel 2 is immers vervangen bij wijzigingsverordening nr. 375/2007 van de Commissie van 30 maart 2007 en bevat nog slechts drie leden, waarvan geen enkele overeenstemt met de voormelde vroegere leden 10 en 11.

De afdeling wetgeving van de Raad van State vraagt zich af of het niet verkieslijk zou zijn in deze overweging te verwijzen naar artikel 5, lid 4, a), van verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en van de Raad van 20 februari 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels op het gebied van burgerluchtvaart en tot oprichting van een Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart, houdende intrekking van Richtlijn 91/670/EEG, Verordening (EG) nr. 1592/2002 en Richtlijn 2004/36/EG.

Op grond van de laatstgenoemde bepaling kunnen immers vliegvergunningen worden afgegeven voor luchtvaartuigen waarvoor geen typecertificaat noch afzonderlijk bewijs van luchtwaardigheid is afgegeven; deze bepaling luidt als volgt :

"4. In afwijking van de leden 1 en 2 :

a) kan een vliegvergunning worden afgegeven wanneer is aangetoond dat het luchtvaartuig veilig een eenvoudige vlucht kan uitvoeren. De vergunning wordt afgegeven met passende beperkingen, in het bijzonder om de veiligheid van derden te beschermen;"

.../...

2. In de aanhef moeten aanhefverwijzingen die beginnen met "Overwegende" volgen op die welke beginnen met "Gelet op" en handelen over het vervullen van de voorafgaande vormvereisten.

Dispositief

Artikel 4

Artikel 4, § 4, van het ontwerp bepaalt :

"§ 4. Voor een permanent gebruik bevat de aanvraag voor een toelating tot vliegen, naast de in § 3 bedoelde documenten, het technisch dossier dat beantwoordt aan de door de Directeur-generaal of door zijn gemachtigde gestelde voorwaarden.

Het technisch dossier moet aantonen dat het luchtvaartuig voldoet aan technische vereisten die gelijkwaardig zijn aan deze die zouden vereist worden van een luchtvaartuig van hetzelfde type dat in België zou ingeschreven of geregistreerd zijn."

Het bepalen van de voorwaarden waaraan het technisch dossier moet voldoen dat gaat bij de aanvraag om een vliegvergunning voor permanent gebruik, is een handeling van reglementaire aard. Deze taak moet dus worden gesubdelegeerd aan de minister en niet aan de directeur-generaal of diens gemachtigde.

Artikel 5

Er is geen reden om artikel 5 in te delen in paragrafen, aangezien deze telkens slechts één lid bevatten ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, aanbeveling nr. 57.3
http://www.raadvst-consetat.be/?page=technique_legislative&lang=nl (10/12/2008).

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Ph. HANSE,

président de chambre,
kamervoorzitter,

P. LIÉNARDY,
J. JAUMOTTE,

conseillers d'État,
staatsraden,

Madame
Mevrouw

C. GIGOT,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

La concordance entre la version française et la
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. LIÉNARDY.

De overeenstemming tussen de Franse en de
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. P. LIÉNARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

C. GIGOT

Ph. HANSE